

Canada Gazette



Gazette du Canada

Part I

Partie I

QUARTERLY INDEX

January 1 to March 31, 2014

INDEX TRIMESTRIEL

Du 1^{er} janvier au 31 mars 2014

VOLUME 148

For information regarding reproduction rights, please contact Public Works and Government Services Canada, by telephone at 613-996-6886 or by email at droitdauteur.copyright@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, par téléphone au 613-996-6886 ou par courriel à l'adresse droitdauteur.copyright@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

TABLE OF CONTENTS

COMMISSIONS

Canada Border Services Agency	1
Canada Revenue Agency.....	1
Canadian Food Inspection Agency.....	1
Canadian International Trade Tribunal.....	1
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission.....	1
Competition Tribunal	1
Farm Products Council of Canada.....	1
National Energy Board	1
Nunavut Surface Rights Tribunal	1
Patented Medicine Prices Review Board.....	1
Public Service Commission.....	2

GOVERNMENT HOUSE	2
-------------------------------	----------

GOVERNMENT NOTICES

Bank of Canada	2
Environment	2
Environment and Health.....	2
Finance	3
Fisheries and Oceans	3
Health	3
Indian Affairs and Northern Development	3
Industry.....	3
Justice.....	5
Notice of Vacancies.....	5
Public Safety and Emergency Preparedness	6
Public Works and Government Services	6
Superintendent of Financial Institutions.....	6
Transport	6
Treasury Board Secretariat	6

MISCELLANEOUS NOTICES	6
------------------------------------	----------

ORDERS IN COUNCIL	7
--------------------------------	----------

PARLIAMENT	7
-------------------------	----------

PROPOSED REGULATIONS	7
-----------------------------------	----------

TABLE DES MATIÈRES

COMMISSIONS

Agence canadienne d'inspection des aliments	12
Agence des services frontaliers du Canada.....	12
Agence du revenu du Canada	12
Commission de la fonction publique.....	12
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	12
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	12
Conseil des produits agricoles du Canada	12
Office national de l'énergie.....	12
Tribunal canadien du commerce extérieur.....	12
Tribunal de la concurrence	13
Tribunal des droits de surface du Nunavut	13

RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL	14
--	-----------

AVIS DU GOUVERNEMENT

Affaires indiennes et du Nord canadien	10
Avis de postes vacants.....	10
Banque du Canada.....	10
Environnement	10
Environnement et Santé.....	10
Finances.....	11
Industrie.....	11
Justice.....	11
Pêches et Océans	11
Santé.....	11
Secrétariat du Conseil du Trésor.....	11
Sécurité publique et Protection civile.....	11
Surintendant des institutions financières	11
Transports	12
Travaux publics et Services gouvernementaux.....	12

AVIS DIVERS	9
--------------------------	----------

DÉCRETS	13
----------------------	-----------

PARLEMENT	13
------------------------	-----------

RÈGLEMENTS PROJETÉS	13
----------------------------------	-----------

Index

This Quarterly Index of the *Canada Gazette* covers issues 1 to 13. For reference purposes, the date and page numbers of these issues are set out below.

Volume	Number	Date	Pages
148	1	January 4	1 to 24
148	2	January 11	25 to 46
148	3	January 18	47 to 86
148	4	January 25	87 to 158
148	5	February 1	159 to 178
148	6	February 8	179 to 296
148	7	February 15	297 to 468
148	8	February 22	469 to 536
148	9	March 1	537 to 570
148	10	March 8	571 to 608
148	11	March 15	609 to 650
148	12	March 22	651 to 706
148	13	March 29	707 to 776

COMMISSIONS

Canada Border Services Agency

Special Import Measures Act

Certain liquid dielectric transformers — Decision	626
Certain steel plate — Decision	167

Canada Revenue Agency

Income Tax Act

Revocation of registration of charities	5, 74, 111, 308, 512, 554, 580, 627, 694, 755
---	---

Canadian Food Inspection Agency

Canadian Food Inspection Agency Act

Notice Amending the Canadian Food Inspection Agency Fees Notice	628
---	-----

Canadian International Trade Tribunal

Certain fasteners — Expiry of order	631
Circular copper tube — Findings	5
Communications, detection and fibre optics — Inquiry	514
Communications, photographic, mapping, printing and publication services — Inquiry	309
Educational and training services — Determination	112
Hot-rolled carbon steel plate — Commencement of inquiry	168
Hot-rolled carbon steel plate and high-strength low-alloy steel plate — Order	77
Industrial equipment	
Inquiry	5, 113
Order	580
Information processing and related telecommunications services — Inquiry	171, 698
Liquid dielectric transformers — Commencement of interim review	696
Mattress innerspring units	
Expiry of finding	169
Order	699
Miscellaneous goods — Inquiry	309
Notice No. HA-2013-022 — Appeals	76
Notice No. HA-2013-023 — Appeal	111
Notice No. HA-2013-024 — Appeal	112
Notice No. HA-2013-025 — Appeal	167
Notice No. HA-2013-026 — Appeal	513
Notice No. HA-2013-027 — Appeals	555

Notice No. HA-2013-028 — Appeal	629
Notice No. HA-2013-029 — Appeal	630
Professional, administrative and management support services — Determination	77, 212
Scientific instruments — Inquiry	580
Structural tubing — Orders	6
Textiles and apparel — Order	78

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Commission

Administrative decisions	8, 79, 115, 213, 582, 633, 700
--------------------------------	--------------------------------

Decisions

2013-712, 2013-713, 2013-715 to 2013-723, 2013-736 to 2013-740, 2013-742, 2013-743, 2013-745 and 2013-746	9
2014-2, 2014-3, 2014-7 and 2014-9	79
2014-10 to 2014-12	115
2014-15 to 2014-17, 2014-19 to 2014-21 and 2014-23	172
2014-24, 2014-25, 2014-29, 2014-30, 2014-34 and 2014-35	217
2014-36, 2014-38, 2014-40, 2014-41, 2014-43, 2014-48 and 2014-49	312
2014-52 to 2014-54	517
2014-62 to 2014-66 and 2014-69 to 2014-75	557
2014-78, 2014-80, 2014-81, 2014-83 and 2014-94	588
2014-95, 2014-97, 2014-98 and 2014-104 to 2014-106	636
2014-107 to 2014-111, 2014-113 and 2014-115 to 2014-117	701
2014-121, 2014-123 to 2014-125, 2014-129 and 2014-131 to 2014-133	761
Notice to interested parties	6, 78, 113, 171, 212, 310, 515, 556, 581, 632, 699, 758
Notices of consultation	
2013-714	8
2014-26	214
2014-46 and 2014-47	311
2014-50 and 2014-56 to 2014-59	515
2014-79 and 2014-85	582
2014-99 and 2014-102	633
2014-120, 2014-122 and 2014-126 to 2014-128	759
Order	
2014-84	588
Part 1 applications	7, 79, 114, 172, 213, 310, 515, 556, 581, 632, 700, 759

Competition Tribunal

Competition Act

Application for an order	589
--------------------------------	-----

Farm Products Council of Canada

Farm Products Agencies Act

Notice of public hearings as part of an inquiry into the merits of establishing a Canadian strawberry promotion and research agency	517
---	-----

National Energy Board

Freeport Commodities LLC — Application to export electricity to the United States	31
---	----

Nunavut Surface Rights Tribunal

Nunavut Waters and Nunavut Surface Rights Tribunal Act	
Rules of Process and Procedure	762

Patented Medicine Prices Review Board

Patent Act

Order	590
-------------	-----

Public Service Commission

Public Service Employment Act

Permission and leave granted

Nisan, Roderick.....	762
Pouleur, Stéphan.....	519
Siddharta, Anjula.....	80
Skeete, Christopher.....	558

Permission granted

Abubaqr, Mian Muhammad.....	637
Cameron, Richard Craig.....	763
Carr, Paul.....	173
Fox, Daniel.....	638
Fulsom, Kevin.....	218
Hublely, Allan.....	638
Inthisorn, Khamphay.....	763
Maloney, Rick.....	559
Marleau, Perry.....	702
Middleton, Victoria Lynn.....	218
Nicholas, Jevone.....	218
Nussbaum, Tobias Jeremy.....	173
Savage, Joanne J.	520

GOVERNMENT HOUSE

Awards to Canadians.....	90, 478
Awards to Canadians (<i>Erratum</i>).....	90
Canadian Bravery Decorations.....	470
Canadian Heraldic Authority (The) — Approvals and Confirmations.....	656
Canadian Heraldic Authority (The) — Grants, Registrations and Confirmations.....	655
Meritorious Service Decorations.....	471, 572
Most Venerable Order of the Hospital of St. John of Jerusalem.....	708
Order of Canada (The).....	88
Order of Military Merit (The).....	652
Termination of appointment to the Order of Canada.....	470

GOVERNMENT NOTICES**Bank of Canada**

Statements

Statement of financial position as at	
November 30, 2013.....	28
December 31, 2013.....	619
January 31, 2014.....	621
February 28, 2014.....	752

Environment, Dept. of the

Canadian Environmental Protection Act, 1999

Notice of time extension granted by the Minister of the Environment under subsection 56(3) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999.....	2
Order 2013-87-11-02 Amending the Non-domestic Substances List.....	26
Order 2013-87-12-02 Amending the Non-domestic Substances List.....	298
Order 2014-66-01-01 Amending the Non-domestic Substances List.....	538
Significant New Activity Notice No. 15173a (variation to Significant New Activity Notice No. 15173).....	658
Significant New Activity Notice No. 17329.....	48
Significant New Activity Notice No. 17420.....	480
Waiver of information requirements for substances and living organisms (subsections 81(9) and 106(9) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	180, 193
Migratory Birds Convention Act, 1994	
Notice of intent.....	92

Environment, Dept. of the, and Dept. of Health

Canadian Environmental Protection Act, 1999

Publication after screening assessment of a substance —

Ethanamine, 2-[4-[(1Z)-1,2-diphenyl-1- butenyl]phenoxy]-N,N-dimethyl- (tamoxifen), CAS RN 10540-29-1 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	661
Publication after screening assessment of a substance — Ethylbenzene, CAS RN 100-41-4 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	198
Publication after screening assessment of a substance — Furo[3',4':6,7]naphtho[2,3-d]-1,3-dioxol-6(5aH)-one, 9-[[4,6-O-(1R)-ethylidene-β-D-glucopyranosyl]oxy]- 5,8,8a,9-tetrahydro-5-(4-hydroxy-3,5- dimethoxyphenyl)-, (5R,5aR,8aR,9S)- (etoposide), CAS RN 33419-42-0 — specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and 68(c) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	664
Publication after screening assessment of a substance — Hexachloroethane, CAS RN 67-72-1 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	201
Publication after screening assessment of a substance — Phenol, 2-(2H-benzotriazol-2-yl)-4,6-bis(1,1- dimethylpropyl)- (BDTP), CAS RN 25973-55-1 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	93
Publication after screening assessment of a substance — Trisiloxane, octamethyl- (MDM), CAS RN 107-51-7 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	710
Publication after screening assessment of a substance — Trisiloxane, 1,1,1,5,5,5-hexamethyl-3,3- bis(trimethylsilyloxy)- (M4Q), CAS RN 3555-47-3 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	713
Publication after screening assessment of a substance — 5,12-Naphthacenedione, 10-[(3-amino-2,3,6-trideoxy- α-L-lyxo-hexopyranosyl)oxy]-7,8,9,10-tetrahydro- 6,8,11-trihydroxy-8-(hydroxyacetyl)-1-methoxy-, (8S-cis)- (doxorubicin), CAS RN 23214-92-8 — specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and 68(c) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	667
Publication after screening assessment of two substances — Cyclosporin A, CAS RN 59865-13-3, and Cyclosporin E, CAS RN 63798-73-2 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	670
Publication after screening assessment of 23 substances specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and 68(c) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	673
Publication after screening assessment of 61 azo direct dyes and 8 azo reactive dyes specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and (c) or subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	717

Publication of final decision after screening assessment of four petroleum and refinery gases specified on the Domestic Substances List (subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	50	Barrette, Josianne	301
Publication of final decision after screening assessment of 117 substances specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and 68(c) or subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	726	Bassan, Daniela	54
Publication of results of investigations and recommendations for a substance — Ethene, CAS RN 74-85-1 — specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and 68(c) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)	96	Beaulieu, The Hon./L'hon. Daniel	509
Finance, Dept. of		Béland, Jean-François	298
Tax Conventions Implementation Act, 2013		Bell, John K.	54
Coming into force of instruments	160	Bell Hughes, Melanie Joan.....	300
Fisheries and Oceans, Dept. of		Bellavance, The Hon./L'hon. Pierre C.	509
Fisheries Act		Benoit, Paul	684
Notice respecting the Agreement between the Government of New Brunswick and the Government of Canada regarding the administration of the Wastewater Systems Effluent Regulations in New Brunswick.....	204	Bergeron, The Hon./L'hon. Lise	509
Health, Dept. of		Blanchard, The Hon./L'hon. Jacques	509
Department of Health Act		Bondil, Nathalie	54
Notice of annual increase of Health Canada's Drug Master Files and Certificate of a Pharmaceutical Product fees.....	610	Bosveld, Edward J.	299
Financial Administration Act		Bouchard, The Hon./L'hon. Jacques G.	509
Notice of annual increase of fees	610	Bouchard, The Hon./L'hon. Sandra.....	509
Hazardous Materials Information Review Act		Boudreau, Denise	54
Decisions, undertakings and orders on claims for exemption.....	482, 733	Boudreau, Mark.....	685
Filing of claims for exemption.....	99	Bourgeois, Guy Jean.....	686
Indian Affairs and Northern Development, Dept. of		Bourget, Yvon.....	687
Canada Petroleum Resources Act		Bradlow, John.....	54
Results of the 2013-2014 Call for Bids for Exploration Licences in the Beaufort Sea and Mackenzie Delta	615	Brossard, The Hon./L'hon. Christian J.	509
Maa-nulth First Nations Final Agreement		Brown, Robert L.	57
Capital Transfer Payment Plan	677	Brown, The Hon./L'hon. Russell S.	508, 685
Negotiation Loan Repayment Plan	680	Buckingham, Donald.....	54
Northwest Territories and Nunavut Mining Regulations		Buckley, Bert.....	685
Prospecting permits	615	Burrage, The Hon./L'hon. Donald H.	509
Industry, Dept. of		Campbell, The Hon./L'hon. Glenda A.	508
Appointments		Carlin, Glen Patrick.....	687
Abrams, The Hon./L'hon. Brian W.	300	Carmona Pena, Ileana.....	299
Ahara, Roslyn.....	299	Cathcart, Bernard Blaise.....	685
Allan, Craig Michael	686	Chandler, Michael	57
Anderson, The Hon./L'hon. Charlene S.	508	Charest, Sylvie	299
Andrachuk, Rose	299	Charlton, Mary-Lynn.....	54
André, The Hon./L'hon. Irving W.	509	Chevalier, Claude	57
Arason, Gregory Skapti.....	300	Chiappetta, The Hon./L'hon. Victoria R.	509
Arnold, The Hon./L'hon. Joshua M.	509	Chipman, The Hon./L'hon. James L.	509
Arruda, Filomena	684	Chow, The Hon./L'hon. Darin C.	510
Ashton, John.....	299	Christie, E. Thomas, Q.C./c.r.	54
Assu, Ted.....	53	Clark, Colin L.	299
Attrell, Kathryn	301	Colling, Paul.....	685
Auditor General of Canada/Vérificateur général du Canada.....	53	Conlan, The Hon./L'hon. Clayton J.	300
Aust, William D. P.	686	Cooke, Neil	299
Badowski, John	54	Cooper, Patricia Lynn.....	686
Baird, The Hon./L'hon. Robin A. M.	509	Coroza, The Hon./L'hon. Steve A.	509
Bale, Stephen.....	57	Coulson, Melissa Leigh.....	299
Ball, The Hon./L'hon. Kenneth W.	509	Crate, Vince	685
Barker, Cheryl	300	Crosbie, Michael John, Q.C./c.r.	300
Barnes, The Hon./L'hon. Kofi N.	509	Cullen, The Hon./L'hon. Austin F.	54
		Cuzzolino, Paul	299
		Czutrin, The Hon./L'hon. George	54
		Daignault, Benoit	299
		Dario, The Hon./L'hon. Corina	508
		Del Bosco, Steve	55
		Di Salvo, The Hon./L'hon. Hélène.....	510
		Dionne, The Hon./L'hon. Louis	510
		Doiron, Michel	57
		Donegan, The Hon./L'hon. Sheri Ann	509
		Douglas, The Hon./L'hon. Peter A.	509
		Dubreuil, Steven.....	56
		Duffy, Leonie Napa.....	55
		Duke, Nora M.	299
		Dulude, The Hon./L'hon. France.....	510
		Duncan, Jennifer, Q.C./c.r.	58
		Eberhard, John Janes	57
		Edmond, The Hon./L'hon. James G.	509
		Edwards, The Hon./L'hon. David L.	509
		Elson, The Hon./L'hon. Richard W.	510

Emery, Michael G.	57	Kear-Jodoin, The Hon./L'hon. Karen L.	510
Ernst & Young LLP/Ernst & Young s.r.l.	55	Kefalas, Paul Apostolos	687
Evans Davies, Brittany	301	Kelloway, Sandra Lynn	301
Feader, Cheryl	301	Kent, Nigel P.	58
Feasby, Douglas	685	Key, The Hon./L'hon. Nancy L.	509
Feldman, The Hon./L'hon. Kathryn N.	55	Klassen, Greg	685
Firestone, The Hon./L'hon. Stephen E.	509	Kreski, Kim	301
Fleming, The Hon./L'hon. Margot L.	509	Kristmanson, Mark	300
Forand, Liseanne	57	Krogan-Stevely, The Hon./L'hon. Lana L.	510
Fothergill, Simon	2	Kular, Susan S.	299
Fournier, The Hon./L'hon. Jacques Robert	55	Laberge, Linda	299
Fraser, James Douglas	55	Labrie, The Hon./L'hon. Pierre	510
Funt, The Hon./L'hon. Gordon S.	509	Labrosse, Marc R.	300
Furey, Brian F., Q.C./c.r.	301	Laliberté, The Hon./L'hon. Ronald	509
Gaal, Sonia Anne-Marie Ingrid	55	Lampert, Jerry	55
Gage, Anthony	300	Lanchberry, The Hon./L'hon. Sheldon W.	509
Galway, Leslie Elizabeth	299	Laroche, Yazmine Cecilia	57
Garson, The Hon./L'hon. Marc A.	509	Latrace, Candice	301
Gaulton, Peter G.	300	Laurendeau, Hélène	2
Gauthier, The Hon./L'hon. Louise L.	57	Lauwers, The Hon./L'hon. Peter D.	686
Germain, Phillip	684	Lavoie, Manon	56
Giguère, Patricia-Jean	55	Lee, Jason	54
Gleeson, Colonel Patrick K.	2	Lester, Shawn	57
Glynn, Martin	300	Lew, Janet	57
Gogan, The Hon./L'hon. Robin	509	Limoges, Pierre	301
Gordon, The Hon./L'hon. Robbie D.	55	Littlechild, Wilton	56
Graham, The Hon./L'hon. David E.	509	Louhela, Lori	686
Greenside, Patricia	299	Lunau, Karey	57
Gregory, Douglas	685	Lunn, The Hon./L'hon. Gary, P.C./c.p.	54
Guitton, Maurice M.	299	Lyons, The Hon./L'hon. Kathleen T.	509
Gullberg, Edward Wayne	686	MacDonald, Brian L.	56
Gunn, Gerald	56	Macintosh, George K., Q.C./c.r.	58
Haight, Lynn	300	MacKinnon, William A.	686
Hames, Elliott Clinton Eric	54	Macos, Nicholas	54
Hamilton, Bob	57	Mainella, The Hon./L'hon. Christopher J.	509
Hamilton, The Hon./L'hon. Stephen W.	510	Manson, The Hon./L'hon. Michael D.	509
Hanington, Sandra	298	Martel, Serge	687
Harper, The Hon./L'hon. R. John	57	Masse, Mary Beth	301
Harris, The Hon./L'hon. Wendy J.	509	Matheson, The Hon./L'hon. Wendy	509
Hatch, The Hon./L'hon. Gwen B.	509	Mayer, Marc	56
Hawkins, Cecil S.	685	McBain, John	300
Hébert, Denise	687	McBride, John	56
Heming, Keith Ian Munro, C.M., Q.C./c.r.	686	McKane, James A.	56
Herauf, The Hon./L'hon. Maurice J.	299	McLean, Cyril Eugene, P.C./c.p.	686
Hodder, John Walter	686	McPhail, Ian D. C., Q.C./c.r.	56
Hodgson, Timothy	55	McVeigh, The Hon./L'hon. Glennys L.	509
Hoff, David	301	Megaw, Michael T., Q.C./c.r.	686
Hotson, Norman	300	Mehta, Sudarshan A. (Raj)	56
Hueglin Hartwick, Janet	299	Mennie, The Hon./L'hon. Laura A.	301
Hummell, Douglas M.	686	Mew, Graeme	58
Hungerford, George W., O.C., Q.C./O.C., c.r.	56	Michaud, The Hon./L'hon. Jean-François	510
Hurley, The Hon./L'hon. David F.	509	Miller, James R.	299
Isaac, Gerald R.	55	Minor, Dane	54
Isaacs, Milton	57	Mintz, Jack Maurice	56
Janega, Ann	54	Mitchell, Alissa K.	300
Jayas, Digvir S.	56	Monnin, The Hon./L'hon. Michel A.	686
Jenkins, Paul Thomas (Tom)	56	Mood, Cory Carl	686
Jenkins, Toby	54	Morawetz, The Hon./L'hon. Geoffrey B.	56
Johnson, Glen John	299	Morrissey, Roxanne	686
Johnston, Brian K.	298	Mueller, Michael	300
Johnston, The Hon./L'hon. Robert T. C.	685	Myers, Frederick L.	300
Joyal, Claude	2	Myers, Troy	685
Kaczmarczyk, Urszula	2	Neville, Richard Joseph	686
Kaduck, Raymon Joseph	300	Nicholson, Paul W.	686
Kapoor, Renu	55	Nightingale, The Hon./L'hon. Robert J.	509
Kaye, Thomas J.	300		

Nixon, The Hon./L'hon. Kim D.	508	Vanexan, Peter D.	56
Olson, W. David.....	685	Varpio, The Hon./L'hon. Michael N.	509
Orsborn, The Hon./L'hon. David B.	510, 685	Vauclair, The Hon./L'hon. Martin.....	58
Pankiw, Michael.....	56	Verbeem, Gregory J.	687
Paradis, The Hon./L'hon. J. Marc	510	Verkindt, Nicole.....	54
Paradiso, David	300	Vincent, Robert G., Q.C./c.r.	686
Parrent, Damian J.	56	Volpé, Jeannot.....	54
Peart, Andrea Lea.....	684	Wakeling, The Hon./L'hon. Thomas W.	509, 685
Pentelechuck, The Hon./L'hon. Dawn	508	Walbourne, Gary	687
Perreault, Éliane	57	Walker, Gordon.....	301
Persi, Adriano.....	57	Warren, The Hon./L'hon. Lisa A.	509
Phillips, Sandra.....	2	Weatherill, The Hon./L'hon. Gary	509
Philp, The Hon./L'hon. Alan R.	55	Weiler, The Hon./L'hon. Karen M.	301
Pinsonnault, The Hon./L'hon. Michel.....	57	Welsh, The Hon./L'hon. B. Gale.....	685
Piragoff, Donald K.	2	West, Lori Jeanne.....	687
Plourde, André G.	298	Whitmore, The Hon./L'hon. Peter A.	299
Poirier-Landry, Louise	298	Willems, Richard Floyd	687
Poloz, Stephen S.	57	Wilson, Gina.....	687
Rivard, Denys.....	56	Wood, Gail	685
Rogers, Stephen.....	300	Wright, The Hon./L'hon. Kelly P.	300
Roman, Michael Walter	300	Yungwirth, Debra A., Q.C./c.r.	687
Ross, Hazelyn.....	57	Zuk, Colleen	686
Roy, The Hon./L'hon. Yvan.....	509	Zuk, The Hon./L'hon. Lyle W.	510
Sagriff, Raffelina.....	301	Boards of Trade Act	
Sanford, Mike W.	686	Chambre de commerce de Ville-Marie (La)	104
Saunders, Brian	2	Canada Corporations Act	
Schmidt, Glen.....	57	Application for surrender of charter.....	539
Schutz, The Hon./L'hon. Frederica L.	509	Supplementary letters patent.....	105, 539, 748
Scott, The Hon./L'hon. André F. J.	300	Supplementary letters patent — Name change	105, 540
Séguin, Joseph Donat Michel.....	686	Competition Act	
Setton, Dominique.....	299	Revised Competition Act pre-merger notification	
Sharma, Neena	58	transaction-size threshold for 2014	106
Sharpe, The Hon./L'hon. Robert J.	55	Investment Canada Act	
Shea, Goldie M.	686	Amount for the year 2014.....	510
Shirreff, Bruce.....	298	Radiocommunication Act	
Siddall, Evan W.	57	DGSO-001-14 — Consultation on amendments to	
Silbrnagel, Harvey A.	686	Industry Canada's antenna tower siting procedures	540
Simpson, The Hon./L'hon. Eldon J.	509	SLPB-001-14 — Licensing Framework for Broadband	
Skarica, The Hon./L'hon. Antonio	509	Radio Service (BRS) — 2500 MHz Band.....	106
Skolrood, The Hon./L'hon. Ronald A.	509	SLPB-002-14 — Decisions on conditions of licence	
Small, Bonita Mary	57	regarding research and development and Learning	
Soulière, Jean-Guy	57	Plans.....	541
Sprague, Trevor.....	685	SMSE-002-14 — Release of new issue of RSS-287.....	573
Steel, The Hon./L'hon. Freda M.	55	SMSE-004-14 — Policy and Technical Framework for	
Steeves, The Hon./L'hon. John J.	509	Amateur Service Use of the 5 MHz Band.....	160
Stefanson, Eric Lorne	301	SMSE-007-14 — Decision to rescind Broadcasting	
Stein, Tracy	301	Procedures and Rules Part 5 (BPR-5) and	
Stephenson, Darrell	54	Broadcasting Procedures and Rules Part 6 (BPR-6)	617
Strickland, The Hon./L'hon. Cecily Y.	509	Justice, Dept. of	
Summerville, Tracy L.	687	Statutes Repeal Act	
Suter, Bonnie.....	299, 301	List of repeals	542
Sutherland, Barbara Jean.....	687	Notice of Vacancies	
Swyripa, Frances Ann	58	Canada Industrial Relations Board	208
Tebb, Terry.....	56	Canadian Polar Commission.....	107
Tetreault, Gisèle	299	Canadian Radio-television and Telecommunications	
Then, The Hon./L'hon. Edward F.	58	Commission	161
Tholl, Jerome A.	58	Canadian Tourism Commission.....	544
Thompson, The Hon./L'hon. Douglas W.	509	Civilian Review and Complaints Commission for the	
Toews, The Hon./L'hon. Victor E., P.C./c.p.,		Royal Canadian Mounted Police.....	688
Q.C./c.r.	687	Farm Credit Canada.....	547
Trimble, Jamie K.	58	National Arts Centre Corporation	691
Tsang, Rita	58	Office of the Superintendent of Financial Institutions	205
Tyson, Marian, Q.C./c.r.	57	Public Health Agency of Canada.....	59
Tzimas, The Hon./L'hon. E. Ria	509	Royal Canadian Mint.....	549
Vallee, The Hon./L'hon. Mary E.	509	Supreme Court of Canada.....	163
Van den Eyden, The Hon./L'hon. Elizabeth.....	509		

Public Safety and Emergency Preparedness, Dept. of

Criminal Code
 Designation as fingerprint examiner..... 26, 542
 Revocation of designation as fingerprint examiner..... 27

Public Works and Government Services, Dept. of

Defence Production Act
 Notice announcing the forthcoming amendments to the
 Schedule to the Defence Production Act..... 574

**Superintendent of Financial Institutions, Office of the
 Bank Act**

BNP Paribas
 Order permitting a foreign bank to establish a branch
 in Canada..... 3
 Order to commence and carry on business in Canada..... 61
 China Construction Bank Corporation — Order
 permitting a foreign bank to establish a branch in
 Canada 510
 Continental Bank of Canada — Letters patent of
 continuance and order to commence and carry on
 business..... 61
 HSBC Bank Canada — Letters patent of amalgamation
 and order to commence and carry on business..... 204
 Royal Bank of Scotland plc (The) — Order to commence
 and carry on business in Canada 552
 Schedules I, II and III 748

Insurance Companies Act

Intact Insurance Company — Letters patent of
 amalgamation and order to commence and carry on
 business..... 205
 Starr Insurance & Reinsurance Limited — Order to
 insure in Canada risks 3

Trust and Loan Companies Act

HSBC Trust Company (Canada) — Letters patent of
 amalgamation and order to commence and carry on
 business..... 205

Transport, Dept. of

Aeronautics Act
 Interim Order No. 2 Respecting Flights to Russia 576
 Interim Order Respecting Flights to Russia 543
 Canada Marine Act
 Nanaimo Port Authority — Supplementary letters patent .. 58

Treasury Board Secretariat

Public Service Superannuation Regulations, Canadian
 Forces Superannuation Regulations and Royal Canadian
 Mounted Police Superannuation Regulations
 Quarterly rates 578

MISCELLANEOUS NOTICES

A

ADR CHAMBERS OMBUDS INC., application for
 approval as an external complaints body 13, 32, 81, 116
 Alpaca Canada, relocation of head office 591
 Argos Foundation (The), surrender of charter 13
 ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES
 CHRYSLER DE MONTRÉAL (L’), surrender of
 charter 703

B

Boost for Kids Foundation, surrender of charter 314
 Bracebridge Generation Limited, safety boom and
 registration of dam across the York River, Ont. 81
 Bruce Power Charitable Foundation, surrender of charter..... 703
 B2B Bank and B2B Trustco, relocation of designated office
 for the service of enforcement notices 116

C

CANADIAN BRANDOWNER RESIDUAL
 STEWARDSHIP CORPORATION, surrender of
 charter 116
 Canadian Chiropractic Historical Association, surrender of
 charter 175
 CANADIAN CONFERENCE OF JUDICIAL
 MEDIATION, surrender of charter 764
 Canadian HIV International Program, surrender of charter.... 560
 Canadian Journal of Family Law, surrender of charter 175
 Canadian Osteopathic Aid Society (The), surrender of
 charter 521
 Composite Panel Association of Canada, surrender of
 charter 703
 CQI Network (The), surrender of charter 521
 Crédit Agricole Corporate and Investment Bank,
 application to establish a foreign bank branch 314, 521,
 560, 591
 Croatian Family Relief Fund of Canada Inc., surrender of
 charter 561

D

Deadhead Developments Inc., marina in Cameron Bay,
 Ont. 117

E

Eel Lake Oyster Farm Ltd., aquaculture site 1400 in
 Salt Bay, N.S. 703
 Étang Ruisseau Bar Ltd. (L’), floating shellfish aquaculture
 facilities in Saint-Simon-Sud Bay, N.B. 764

F

FONDATION SEREMHA, surrender of charter..... 639
 FOR SHEEP, INC., surrender of charter 764
 Foundation for the Promotion of Sexual and Reproductive
 Health 2000, surrender of charter 522

G

Gay, Donald D., suspended culture of molluscs in Neguac
 Bay, N.B. 175
 GNOSTIC MOVEMENT (THE), surrender of charter 220
 Gray Aqua Group Ltd.
 aquaculture cage site in the northern part of Mare Cove,
 N.L. 765
 aquaculture cage site in the southern part of Mare Cove,
 N.L. 765

H

Health Council of Canada, surrender of charter 220
 Hope and a Future Ministries, relocation of head office..... 522

I

IPAC-CO2 Research Inc., surrender of charter 561

J

James L. Atkinson Family Charitable Foundation (The),
 surrender of charter..... 117
 Jameson Bank, certificate of continuance..... 82, 117, 176, 220

K

Kashmir Relief Fund of Canada Inc., surrender of charter 82
 Kashmiri Canadian Council, surrender of charter 82
 Koyster Oyster Agriculture Ltd., aquaculture site using
 floating cages in Cocagne Harbour, N.B. 704

L		YELLOWHEAD TRIBAL SERVICES AGENCY (THE), surrender of charter..... 639
Lake Champlain and St. Lawrence Junction Railway Company (The), annual general meeting.....	522	ORDERS IN COUNCIL
Lama Yeshe Ling Tibetan Buddhist Group, relocation of head office	118	Transport, Dept. of
Lanark Highlands, The Township of, replacement of the culvert over the Little Clyde River, Ont.	523	Aeronautics Act Interim Order No. 2 Respecting Flights to Russia
LBC Trust and Laurentian Trust of Canada Inc., designated office for the service of enforcement notices.....	118	592
Lewis, Kenneth Douglas, off-bottom aquaculture in the Foxley River, P.E.I.	314	PARLIAMENT
Lewis, Kenneth Douglas, and Wayne Brice Lewis, off-bottom aquaculture in the Foxley River, P.E.I.	118	Chief Electoral Officer
M		Canada Elections Act
Mega International Commercial Bank Co., Ltd., application to establish a foreign bank branch	14, 32, 82	Amendments to Schedule 2 of the Canada Elections Act... 623
MngSF inc., surrender of charter	522	Deregistration of a registered electoral district association..... 624
MOUNTED POLICE MEMBERS' LEGAL FUND (THE), relocation of head office	119	Deregistration of a registered political party..... 211
N		Inflation adjustment factor..... 624
Namewaminikan Hydro Inc., several works on the Namewaminikan River, Ont.	83	Inflation adjustment factor and Contribution limits adjustment..... 624
National Life Assurance Company of Canada (The), voluntary liquidation and dissolution.....	176, 220, 315, 523	List of returning officers
O		62
ŒUVRES HEDWIDGE BUISSON INC. (LES), surrender of charter.....	83	Commissioner of Canada Elections
OVER THE RAINBOW FOUNDATION, surrender of charter.....	523	Canada Elections Act
R		Compliance agreements..... 4, 302
RedR Canada, surrender of charter.....	33	House of Commons
Rio Tinto Alcan inc. construction of one dike in Saint-Jean Lake, Que.	15	Filing applications for private bills (Second Session, Forty-First Parliament)..... 4, 30, 62, 110, 166, 211, 302, 511, 553, 579, 623, 693, 754
construction of three dikes in Saint-Jean Lake, Que.	15	PROPOSED REGULATIONS
Roussel, Bruno, aquaculture site in Saint-Simon-Sud Bay, N.B.	560	Canada Border Services Agency
S		Customs Act
Salisbury Cruises Ltd., docks on the Lake of the Woods, Ont.	315	Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Customs Act..... 318
SAM & SADIE ROTH FAMILY FOUNDATION (THE), surrender of charter.....	84	Immigration and Refugee Protection Act Regulations Amending the Immigration and Refugee Protection Regulations
St. Lawrence War of 1812 Bicentennial Alliance, surrender of charter.....	33	395
T		Canadian Food Inspection Agency
Transport, Department of, and Department of Fisheries and Oceans, establishment of a disposal at sea site in the Gulf of St. Lawrence, Que.	13	Agriculture and Agri-Food Administrative Monetary Penalties Act
U		Regulations Amending the Agriculture and Agri-Food Administrative Monetary Penalties Regulations..... 526
UNION OF THE VIETNAMESE BUDDHIST CHURCHS IN CANADA (THE), surrender of charter	524	Environment, Dept. of the, and Dept. of Health
W		Canadian Environmental Protection Act, 1999
WONG WUN SUN SCHOLARSHIP (FUND) FOUNDATION (QUEBEC) INC., surrender of charter.....	316	Order Adding Toxic Substances to Schedule 1 to the Canadian Environmental Protection Act, 1999 [4 petroleum and refinery gases]..... 414
WRP NEIGHBOURHOOD HOUSING, surrender of charter	176	Order Adding Toxic Substances to Schedule 1 to the Canadian Environmental Protection Act, 1999 [40 petroleum and refinery gases]..... 402
Y		Order Amending Schedule 3 to the Canadian Environmental Protection Act, 1999..... 767
YAHAD - In Unum CANADA, surrender of charter.....	84	Federal Court of Appeal and Federal Court
		Federal Courts Act
		Rules Amending the Federal Courts Rules
		121
		Fisheries and Oceans, Dept. of
		Fisheries Act
		Experimental Lakes Area Research Activities Regulations
		429
		Regulations Amending the Metal Mining Effluent Regulations
		223
		Regulations Establishing Conditions for Making Regulations under Subsection 36(5.2) of the Fisheries Act.....
		421
		Health, Dept. of
		Canada Consumer Product Safety Act
		Cigarette Ignition Propensity (Consumer Products) Regulations
		595

Food and Drugs Act		Public Safety and Emergency Preparedness, Dept. of	
Regulations Amending the Food and Drug Regulations (Mechanically Tenderized Beef).....	440	Royal Canadian Mounted Police Act	
Tobacco Act		Regulations Amending the Royal Canadian Mounted Police Regulations, 1988.....	456
Regulations Amending the Tobacco Products Information Regulations (Miscellaneous Program)	605	Public Service Commission	
Regulations Amending the Tobacco (Seizure and Restoration) Regulations.....	603	Public Service Employment Act	
Regulations Repealing the Cigarette Ignition Propensity Regulations	602	Royal Canadian Mounted Police Casual Employment Regulations	20
Human Resources and Skills Development, Dept. of		Transport, Dept. of	
Canada Pension Plan		Railway Safety Act	
Regulations Amending the Canada Pension Plan Regulations	452	Grade Crossings Regulations.....	249
Industry, Dept. of		Railway Operating Certificate Regulations	641
Copyright Act		Transportation of Dangerous Goods Act, 1992	
Statement Limiting the Right to Equitable Remuneration of Certain Rome Convention or WPPT Countries	563	Regulations Amending the Transportation of Dangerous Goods Regulations (Safety Standard TP14877: Containers for Transport of Dangerous Goods by Rail)...	35
Pacific Pilotage Authority			
Pilotage Act			
Regulations Amending the Pacific Pilotage Tariff Regulations	143		

Index

Le présent index trimestriel de la *Gazette du Canada* s'applique aux numéros 1 à 13, dont la date et les numéros de page sont indiqués ci-dessous aux fins de référence.

Volume	Numéro	Date	Pages
148	1	4 janvier	1 à 24
148	2	11 janvier	25 à 46
148	3	18 janvier	47 à 86
148	4	25 janvier	87 à 158
148	5	1 ^{er} février	159 à 178
148	6	8 février	179 à 296
148	7	15 février	297 à 468
148	8	22 février	469 à 536
148	9	1 ^{er} mars	537 à 570
148	10	8 mars	571 à 608
148	11	15 mars	609 à 650
148	12	22 mars	651 à 706
148	13	29 mars	707 à 776

AVIS DIVERS

A

ADR CHAMBERS OMBUDS INC., demande d'approbation en tant qu'organisme externe de traitement des plaintes	13, 32, 81, 116
AGENCE DES SERVICES DE LA TRIBU TETE JAUNES (L'), abandon de charte	639
Alpaca Canada, changement de lieu du siège social.....	591
Argos Foundation (The), abandon de charte.....	13
ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES CHRYSLER DE MONTRÉAL (L'), abandon de charte	703
Association des fabricants de panneaux de composites du Canada, abandon de charte	703

B

Banque Jameson, certificat de prorogation.....	82, 117, 176, 220
BLC Trust et Trust La Laurentienne du Canada Inc., bureaux désignés aux fins de signification des avis d'exécution	118
Boost for Kids Foundation, abandon de charte.....	314
Bracebridge Generation Limited, estacade de sécurité et enregistrement d'un barrage sur la rivière York (Ont.).....	81
Bruce Power Charitable Foundation, abandon de charte.....	703
B2B Banque et B2B Trustco, déménagement des bureaux désignés aux fins de signification des avis d'exécution.....	116

C

CANADIAN BRANDOWNER RESIDUAL STEWARDSHIP CORPORATION, abandon de charte	116
Canadian Chiropractic Historical Association, abandon de charte	175
Compagnie du chemin de fer de Jonction du Lac Champlain et du St-Laurent (La), assemblée générale annuelle.....	522
CONFÉRENCE CANADIENNE DE MÉDIATION JUDICIAIRE, abandon de charte	764
Conseil canadien de la santé, abandon de charte	220
CQI Network (The), abandon de charte.....	521
Crédit Agricole Corporate and Investment Bank, demande d'ouverture d'une succursale de banque étrangère	314, 521, 560, 591

Croatian Family Relief Fund of Canada Inc., abandon de charte	561
---	-----

D

Deadhead Developments Inc., marina à la baie Cameron (Ont.)	117
---	-----

E

Eel Lake Oyster Farm Ltd., site aquacole 1400 dans la baie Salt (N.-É.)	703
Étang Ruisseau Bar Ltée (L'), installations d'aquaculture en suspension pour l'élevage de coquillages dans la baie Saint-Simon-Sud (N.-B.)	764

F

FONDATION EN FIDUCIE DE BOURSES D'ÉTUDES WONG WUN SUN (QUEBEC) INC., abandon de charte.....	316
FONDATION FAMILIALE SAM & SADIE ROTH (LA), abandon de charte	84
Fondation pour la promotion de la santé sexuelle et de reproduction 2000, abandon de charte	522
FONDATION SEREMHA, abandon de charte.....	639
FONDS DE RECOURS JURIDIQUE DES MEMBRES DE LA GENDARMERIE, changement de lieu du siège social.....	119
FOR SHEEP, INC., abandon de charte	764

G

Gay, Donald D., élevage de mollusques en suspension dans la baie de Neguac (N.-B.)	175
Gray Aqua Group Ltd. site aquacole (élevage en cage) dans la partie nord de l'anse Mare (T.-N.-L.).....	765
site aquacole (élevage en cage) dans la partie sud de l'anse Mare (T.-N.-L.).....	765

H

Hope and a Future Ministries, changement de lieu du siège social.....	522
---	-----

I

IPAC-CO2 Research Inc., abandon de charte.....	561
--	-----

J

James L. Atkinson Family Charitable Foundation (The), abandon de charte	117
---	-----

K

Kashmir Relief Fund of Canada Inc., abandon de charte	82
Kashmiri Canadian Council, abandon de charte.....	82
Koyster Oyster Agriculture Ltd., site aquacole (élevage dans des cages flottantes) dans le havre de Cocagne (N.-B.).....	704

L

Lama Yeshe Ling Tibetan Buddhist Group, changement de lieu du siège social.....	118
Lanark Highlands, Le canton de, remplacement d'un pont au-dessus de la rivière Little Clyde (Ont.).....	523
Lewis, Kenneth Douglas, aquaculture en suspension dans la rivière Foxley (Î.-P.-É.).....	314

Lewis, Kenneth Douglas, et Wayne Brice Lewis, aquaculture en suspension dans la rivière Foxley (Î.-P.-É.).....	118	Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut	615
M		Permis de prospection.....	615
Mega International Commercial Bank Co., Ltd., demande d'ouverture d'une succursale de banque étrangère ...	14, 32, 82	Avis de postes vacants	
MngSF inc., abandon de charte	522	Agence de la santé publique du Canada.....	59
MOUVEMENT GNOSTIQUE (LE), abandon de charte	220	Bureau du surintendant des institutions financières.....	205
N		Commission canadienne des affaires polaires.....	107
Namewaminikan Hydro Inc., divers ouvrages dans la rivière Namewaminikan (Ont.)	83	Commission canadienne du tourisme	544
Nationale du Canada, Compagnie d'Assurance-Vie (La), liquidation et dissolution volontaires	176, 220, 315, 523	Commission civile d'examen et de traitement des plaintes relatives à la Gendarmerie royale du Canada.....	688
O		Conseil canadien des relations industrielles.....	208
ŒUVRES HEDWIDGE BUISSON INC. (LES), abandon de charte.....	83	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.....	161
OVER THE RAINBOW FOUNDATION, abandon de charte	523	Cour suprême du Canada.....	163
P		Financement agricole Canada.....	547
Programme canadien international contre le VIH, abandon de charte.....	560	Monnaie royale canadienne	549
R		Société du Centre national des Arts	691
RedR Canada, abandon de charte	33	Banque du Canada	
Revue Canadienne de Droit de la Famille, abandon de charte	175	Bilans	
Rio Tinto Alcan inc. installation d'un épi dans le lac Saint-Jean (Qc).....	15	État de la situation financière au	
installation de trois épis dans le lac Saint-Jean (Qc).....	15	30 novembre 2013.....	29
Roussel, Bruno, site aquacole dans la baie Saint-Simon-Sud (N.-B.).....	560	31 décembre 2013	620
S		31 janvier 2014	622
Salisbury Cruises Ltd., quais dans le lac des Bois (Ont.)	315	28 février 2014.....	753
Société canadienne d'assistance ostéopathe (La), abandon de charte	521	Environnement, min. de l'	
St. Lawrence War of 1812 Bicentennial Alliance, abandon de charte.....	33	Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
T		Arrêté 2013-87-11-02 modifiant la Liste extérieure	26
Transports, ministère des, et ministère des Pêches et des Océans, mise en place d'un site d'immersion en mer dans le golfe du Saint-Laurent (Qc)	13	Arrêté 2013-87-12-02 modifiant la Liste extérieure	298
U		Arrêté 2014-66-01-01 modifiant la liste extérieure.....	538
UNION OF THE VIETNAMESE BUDDHIST CHURCHS IN CANADA (THE), abandon de charte.....	524	Avis de nouvelle activité n° 15173a (modification à l'Avis de nouvelle activité n° 15173).....	658
W		Avis de nouvelle activité n° 17329	48
WRP NEIGHBOURHOOD HOUSING, abandon de charte..	176	Avis de nouvelle activité n° 17420	480
Y		Avis de prorogation du délai accordée par le ministre de l'Environnement en vertu du paragraphe 56(3) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	2
YAHAD - In Unum CANADA, abandon de charte	84	Exemption à l'obligation de fournir des renseignements concernant les substances et les organismes vivants [paragraphe 81(9) et 106(9) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)].....	180, 193
AVIS DU GOUVERNEMENT		Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs	
Affaires indiennes et du Nord canadien, min. des		Avis d'intention	
Accord définitif des premières nations maa-nulthes		92	
Plans de paiement de transfert de capital		Environnement, min. de l', et min. de la Santé	
Plans de remboursement des prêts aux fins de négociation.....		Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
Loi fédérale sur les hydrocarbures		Publication après évaluation préalable d'une substance — Doxorubicine, numéro d'enregistrement CAS 23214-92-8 — inscrite sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et 68c) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	
Offre retenue pour l'appel d'offres 2013-2014 pour permis de prospection dans la mer de Beaufort et le delta du Mackenzie		667	
615		Publication après évaluation préalable d'une substance — l'Éthylbenzène (numéro d'enregistrement CAS 100-41-4) — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	
615		198	
615		Publication après évaluation préalable d'une substance — l'Étoposide, numéro d'enregistrement CAS 33419-42-0 — inscrite sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et 68c) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	
615		664	
615		Publication après évaluation préalable d'une substance — l'Hexachloroéthane (numéro d'enregistrement CAS 67-72-1) — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)].....	
615		201	

Publication après évaluation préalable d'une substance — l'Octaméthyltrisiloxane (MDM), numéro d'enregistrement CAS 107-51-7 — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)].....	710	Loi sur la radiocommunication	
Publication après évaluation préalable d'une substance — le Tamoxifène, numéro d'enregistrement CAS 10540-29-1 — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	661	DGSO-001-14 — Consultation sur les modifications apportées aux procédures d'Industrie Canada régissant l'emplacement des pylônes d'antennes	540
Publication après évaluation préalable d'une substance — le 1,1,1,5,5,5-Hexaméthyl-3,3-bis(triméthylsilyloxy)trisiloxane (M4Q), numéro d'enregistrement CAS 3555-47-3 — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)].....	713	SLPB-001-14 — Cadre de délivrance de licences pour services radio à large bande (SRLB) — bande de 2 500 MHz.....	106
Publication après évaluation préalable d'une substance — le 2-(2H-Benzotriazol-2-yl)-4,6-di-terpentyphénol (BDTP), numéro d'enregistrement CAS 25973-55-1 — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	93	SLPB-002-14 — Décisions sur les conditions de licence concernant la recherche et le développement et le plan d'apprentissage	541
Publication après évaluation préalable de deux substances — Cyclosporine A, numéro d'enregistrement CAS 59865-13-3, et Cyclosporine E, numéro d'enregistrement CAS 63798-73-2 — inscrites sur la Liste intérieure [paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	670	SMSE-002-14 — Publication de la nouvelle édition du CNR-287	573
Publication après évaluation préalable de 23 substances inscrites sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et 68c) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	673	SMSE-004-14 — Cadre politique et technique — Utilisation de la bande de 5 MHz par le service de radioamateur	160
Publication après évaluation préalable de 61 colorants directs azoïques et 8 colorants réactifs azoïques inscrits sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et c) ou paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	717	SMSE-007-14 — Décision de révoquer les Règles et procédures sur la radiodiffusion, Partie 5 (RPR-5) et les Règles et procédures sur la radiodiffusion, Partie 6 (RPR-6).....	617
Publication de la décision finale après évaluation préalable de quatre gaz de pétrole et de raffinerie inscrits sur la Liste intérieure [paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	50	Loi sur les chambres de commerce	
Publication de la décision finale après évaluation préalable de 117 substances inscrites sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et 68c) ou paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	726	Chambre de commerce de Ville-Marie (La)	104
Publication des résultats des enquêtes et des recommandations sur une substance — l'Éthylène, numéro d'enregistrement CAS 74-85-1 — inscrite sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et 68c) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	96	Loi sur les corporations canadiennes	
Finances, min. des		Demande d'abandon de charte	539
Loi de 2013 sur la mise en œuvre de conventions fiscales		Lettres patentes supplémentaires	105, 539, 748
Entrée en vigueur d'instruments	160	Lettres patentes supplémentaires — Changement de nom.....	105, 540
Industrie, min. de l'		Justice, min. de la	
Nominations		Loi sur l'abrogation des lois	
<i>Pour la liste des nominations, voir l'index anglais sous la rubrique « Appointments » à la page 3.</i>		Liste des abrogations	542
Loi sur Investissement Canada		Pêches et des Océans, min. des	
Montant pour l'année 2014.....	510	Loi sur les pêches	
Loi sur la concurrence		Avis relatif à l'accord entre le gouvernement du Nouveau-Brunswick et le gouvernement du Canada sur l'administration du Règlement sur les effluents des systèmes d'assainissement des eaux usées au Nouveau-Brunswick.....	204
Seuil révisé visant la taille des transactions devant faire l'objet d'un préavis de fusion en vertu de la Loi sur la concurrence pour 2014.....	106	Santé, min. de la	
		Loi sur la gestion des finances publiques	
		Avis de majoration annuelle des prix.....	610
		Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	
		Décisions, engagements et ordres rendus relativement aux demandes de dérogation	482, 733
		Dépôt des demandes de dérogation.....	99
		Loi sur le ministère de la Santé	
		Avis d'augmentation annuelle des prix à payer pour les fiches maîtresses des médicaments et les certificats de produits pharmaceutiques de Santé Canada	610
		Secrétariat du Conseil du Trésor	
		Règlement sur la pension de la fonction publique,	
		Règlement sur la pension de retraite des Forces canadiennes et Règlement sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada	
		Taux trimestriels	578
		Sécurité publique et de la Protection civile, min. de la	
		Code criminel	
		Désignation à titre de préposé aux empreintes digitales.....	26, 542
		Révocation de nomination à titre de préposé aux empreintes digitales.....	27
		Surintendant des institutions financières, bureau du	
		Loi sur les banques	
		Annexes I, II et III	748
		Banque Continentale du Canada — Lettres patentes de prorogation et ordonnance autorisant une banque à fonctionner	61

Banque de construction de Chine — Arrêté autorisant une banque étrangère à ouvrir une succursale au Canada	510	Permission et congé accordés	
Banque HSBC Canada — Lettres patentes de fusion et autorisation de fonctionnement	204	Nisan, Roderick.....	762
BNP Paribas		Pouleur, Stéphan	519
Arrêté autorisant une banque étrangère à ouvrir une succursale au Canada	3	Siddharta, Anjula	80
Ordonnance autorisant l'exercice d'activités au Canada.....	61	Skeete, Christopher.....	558
Royal Bank of Scotland plc (The) — Autorisation de fonctionnement	552	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	
Loi sur les sociétés d'assurances		Loi sur les brevets	
Intact Compagnie d'assurance — Lettres patentes de fusion et autorisation de fonctionnement	205	Ordonnance.....	590
Starr Insurance & Reinsurance Limited — Ordonnance autorisant à garantir au Canada des risques.....	3	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	
Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt		Avis aux intéressés	6, 78, 113, 171, 212, 310, 515, 556, 581, 632, 699, 758
Société de fiducie HSBC (Canada) — Lettres patentes de fusion et autorisation de fonctionnement	205	Avis de consultation	
Transports, min. des		2013-714.....	8
Loi maritime du Canada		2014-26.....	214
Administration portuaire de Nanaïmo — Lettres patentes supplémentaires.....	58	2014-46 et 2014-47.....	311
Loi sur l'aéronautique		2014-50 et 2014-56 à 2014-59	515
Arrêté d'urgence n° 2 sur les vols à destination de la Russie.....	576	2014-79 et 2014-85.....	582
Arrêté d'urgence sur les vols à destination de la Russie	543	2014-99 et 2014-102.....	633
Travaux publics et des Services gouvernementaux, min. des		2014-120, 2014-122 et 2014-126 à 2014-128.....	759
Loi sur la production de défense		Décisions	
Avis concernant les modifications à venir à l'annexe de la Loi sur la production de défense	574	2013-712, 2013-713, 2013-715 à 2013-723, 2013-736 à 2013-740, 2013-742, 2013-743, 2013-745 et 2013-746	9
COMMISSIONS		2014-2, 2014-3, 2014-7 et 2014-9	79
Agence canadienne d'inspection des aliments		2014-10 à 2014-12.....	115
Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments		2014-15 à 2014-17, 2014-19 à 2014-21 et 2014-23.....	172
Avis modifiant l'Avis sur les prix de l'Agence canadienne d'inspection des aliments	628	2014-24, 2014-25, 2014-29, 2014-30, 2014-34 et 2014-35.....	217
Agence des services frontaliers du Canada		2014-36, 2014-38, 2014-40, 2014-41, 2014-43, 2014-48 et 2014-49	312
Loi sur les mesures spéciales d'importation		2014-52 à 2014-54.....	517
Certaines tôles d'acier — Décision.....	167	2014-62 à 2014-66 et 2014-69 à 2014-75.....	557
Certains transformateurs à liquide diélectrique — Décision	626	2014-78, 2014-80, 2014-81, 2014-83 et 2014-94	588
Agence du revenu du Canada		2014-95, 2014-97, 2014-98 et 2014-104 à 2014-106.....	636
Loi de l'impôt sur le revenu		2014-107 à 2014-111, 2014-113 et 2014-115 à 2014-117	701
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance	5, 74, 111, 308, 512, 554, 580, 627, 694, 755	2014-121, 2014-123 à 2014-125, 2014-129 et 2014-131 à 2014-133	761
Commission de la fonction publique		Décisions administratives	8, 79, 115, 213, 582, 633, 700
Loi sur l'emploi dans la fonction publique		Demandes de la partie 1.....	7, 79, 114, 172, 213, 310, 515, 556, 581, 632, 700, 759
Permission accordée		Ordonnance	
Abubaqr, Mian Muhammad	637	2014-84.....	588
Cameron, Richard Craig	763	Conseil des produits agricoles du Canada	
Carr, Paul	173	Loi sur les offices des produits agricoles	
Fox, Daniel.....	638	Avis d'audiences publiques dans le cadre d'une enquête sur le bien-fondé de la création d'un office canadien de promotion et de recherche de la fraise	517
Fulsom, Kevin.....	218	Office national de l'énergie	
Hubley, Allan.....	638	Freepoint Commodities LLC — Demande visant l'exportation d'électricité aux États-Unis.....	31
Inthisorn, Khamphay.....	763	Tribunal canadien du commerce extérieur	
Maloney, Rick.....	559	Avis n° HA-2013-022 — Appels.....	76
Marleau, Perry.....	702	Avis n° HA-2013-023 — Appel.....	111
Middleton, Victoria Lynn	218	Avis n° HA-2013-024 — Appel.....	112
Nicholas, Jevone	218	Avis n° HA-2013-025 — Appel.....	167
Nussbaum, Tobias Jeremy	173	Avis n° HA-2013-026 — Appel.....	513
Savage, Joanne J.	520	Avis n° HA-2013-027 — Appels	555
		Avis n° HA-2013-028 — Appel.....	629
		Avis n° HA-2013-029 — Appel.....	630
		Blocs-ressorts pour matelas	
		Expiration des conclusions.....	169
		Ordonnance.....	699

Certaines pièces d'attache — Expiration de l'ordonnance	631	Agence canadienne d'inspection des aliments	
Communication, détection et fibres optiques — Enquête... ..	514	Loi sur les sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire	
Équipement industriel		Règlement modifiant le Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire	526
Enquête	5, 113	Agence des services frontaliers du Canada	
Ordonnance	580	Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	
Instruments scientifiques — Enquête	580	Règlement modifiant le Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés	395
Produits divers — Enquête	309	Loi sur les douanes	
Services de communication, de photographie, de cartographie, d'impression et de publication — Enquête	309	Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi sur les douanes.....	318
Services de soutien professionnel et administratif et services de soutien à la gestion — Décision	77	Commission de la fonction publique	
Services pédagogiques et formation — Décision	112	Loi sur l'emploi dans la fonction publique	
Services professionnels, services administratifs et services de soutien de la gestion — Décision	212	Règlement sur l'emploi occasionnel à la Gendarmerie royale du Canada.....	20
Textiles et vêtements — Ordonnance	78	Cour d'appel fédérale et Cour fédérale	
Tôles d'acier au carbone et tôles d'acier allié résistant à faible teneur, laminées à chaud — Ordonnance.....	77	Loi sur les Cours fédérales	
Tôles d'acier au carbone laminées à chaud — Ouverture d'enquête.....	168	Règles modifiant les Règles des Cours fédérales.....	121
Traitement de l'information et services de télécommunications connexes — Enquête.....	171, 698	Environnement, min. de l', et min. de la Santé	
Transformateurs à liquide diélectrique — Ouverture de réexamen intermédiaire.....	696	Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
Tubes en cuivre circulaires — Conclusions.....	5	Décret d'inscription de substances toxiques à l'annexe 1 de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) [4 gaz de pétrole et de raffinerie]	414
Tubes structuraux — Ordonnances.....	6	Décret d'inscription de substances toxiques à l'annexe 1 de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) [40 gaz de pétrole et de raffinerie]	402
Tribunal de la concurrence		Décret modifiant l'annexe 3 de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	767
Loi sur la concurrence		Industrie, min. de l'	
Demande d'ordonnance	589	Loi sur le droit d'auteur	
Tribunal des droits de surface du Nunavut		Déclaration limitant le droit à rémunération équitable pour certains pays parties à la Convention de Rome ou au Traité de l'OIEP	563
Loi sur les eaux du Nunavut et le Tribunal des droits de surface du Nunavut		Pêches et des Océans, min. des	
Règles de procédure.....	762	Loi sur les pêches	
DÉCRETS		Règlement modifiant le Règlement sur les effluents des mines de métaux	223
Transports, min. des		Règlement prévoyant les conditions de prise des règlements en vertu du paragraphe 36(5.2) de la Loi sur les pêches	421
Loi sur l'aéronautique		Règlement sur les activités de recherche dans la Région des lacs expérimentaux	429
Arrêté d'urgence n° 2 sur les vols à destination de la Russie.....	592	Ressources humaines et du Développement des compétences, min. des	
PARLEMENT		Régime de pensions du Canada	
Chambre des communes		Règlement modifiant le Règlement sur le Régime de pensions du Canada.....	452
Demandes introductives de projets de loi privés (Deuxième session, quarante et unième législature)	4, 30, 62, 110, 166, 211, 302, 511, 553, 579, 623, 693, 754	Santé, min. de la	
Commissaire aux élections fédérales		Loi canadienne sur la sécurité des produits de consommation	
Loi électorale du Canada		Règlement sur le potentiel incendiaire des cigarettes (produits de consommation).....	595
Transactions.....	4, 302	Loi sur le tabac	
Directeur général des élections		Règlement abrogeant le Règlement sur le potentiel incendiaire des cigarettes	602
Loi électorale du Canada		Règlement correctif visant le Règlement sur l'information relative aux produits du tabac	605
Facteur d'ajustement à l'inflation	624	Règlement modifiant le Règlement sur le tabac (saisie et restitution).....	603
Facteur d'ajustement à l'inflation et Ajustement des plafonds de contribution.....	624	Loi sur les aliments et drogues	
Liste des directeurs du scrutin.....	62	Règlement modifiant le Règlement sur les aliments et drogues (bœuf attendri mécaniquement).....	440
Modifications à l'annexe 2 de la Loi électorale du Canada	623		
Radiation d'un parti politique enregistré	211		
Radiation d'une association de circonscription enregistrée	624		
RÈGLEMENTS PROJÉTÉS			
Administration de pilotage du Pacifique			
Loi sur le pilotage			
Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs de l'Administration de pilotage du Pacifique.....	143		

Sécurité publique et de la Protection civile, min. de la

Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	
Règlement modifiant le Règlement de la Gendarmerie royale du Canada (1988).....	456

Transports, min. des

Loi de 1992 sur le transport des marchandises dangereuses	
Règlement modifiant le Règlement sur le transport des marchandises dangereuses (Norme de sécurité TP14877 : Contenants pour le transport de marchandises dangereuses par chemin de fer)	35
Loi sur la sécurité ferroviaire	
Règlement sur les certificats d'exploitation de chemin de fer	641
Règlement sur les passages à niveau.....	249

RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

Autorité héraldique du Canada (L') — Approbations et confirmations	656
Autorité héraldique du Canada (L') — Concessions, enregistrements et confirmations	655
Décorations à des Canadiens	90, 478
Décorations à des Canadiens (<i>Erratum</i>)	90
Décorations canadiennes pour actes de bravoure.....	470
Décorations pour service méritoire	471, 572
Ordre du Canada (L').....	88
Ordre du mérite militaire (L')	652
Ordre très vénérable de l'Hôpital de Saint-Jean de Jérusalem	708
Révocation d'une nomination à l'Ordre du Canada.....	470